

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

1

Dàjiā hǎo! Huānyíng láidào Mandarin Corner zhī "shuōshuo nǐ de kànfǎ".

大家好！欢迎来到 Mandarin Corner 之“说说你的看法”。

Halo semua! Selamat datang di Mandarin Corners “Mengungkapkan Pendapat Dalam Bahasa Mandarin!”

2

Zhè qī jiētóu cǎifǎng de zhǔtí shì

这期街头采访的主题是

Tema dari wawancara jalanan ini adalah

3

"Zhōngguó rén shìfǒu huì kǎolǜ gēn wàiguó rén jiāowǎng?"

“中国人是否会考虑跟外国人交往？”

Apakah orang Cina akan mempertimbangkan untuk berkencan dengan orang asing?

4

Nà xiàmiàn wǒmen jiù zhíjiē lái tīngtīng tāmen de kànfǎ ba!

那下面我们就直接来听听他们的看法吧！

Sekarang, mari kita dengar pendapat mereka!

5

Nǐ huì kǎolǜ gēn wàiguó rén jiāowǎng ma?

你会考虑跟外国人交往吗？

Apakah kamu mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

6

Zànshí bù kǎolǜ.

暂时不考虑。

Sekarang ini tidak.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

7

Wèishénme ne?

为什么呢？

Kenapa?

8

Yīnwèi wǒmen nàbiān tèbié chuántǒng.

因为我们那边特别传统。

Karena kampung halamanku sangat tradisional.

9

Kàn qíngkuàng ba.

看情况吧。

Tergantung.

10

Rúguǒ yǒu jīngjì de tiáojiàn xià, yīnggāi huì de.

如果有经济的条件下，应该会的。

Jika kondisi ekonomi (baik), Mungkin bisa saja.

11

Nǐ shuō de jīngjì tiáojiàn shì shénme yìsi?

你所说的经济条件是什么意思？

Apa yang kamu maksud “kondisi ekonomi”?

12

Yǒuqián na!

有钱哪！

Memiliki uang!

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

13

Nǐ juéde rúguǒ gēn wàiguó nǚháizi jiāowǎng dehuà,

你觉得如果跟外国女孩子交往的话，

Menurutmu jika kamu bergaul dengan perempuan asing

14

tāmen shì yào... xūyào nǐ yǒuqián, nǐ shì zhège yìsi ma?

她们是要... 需要你有钱，你是这个意思吗？

Mereka ingin... butuh uangmu. Apakah itu yang kamu maksud?

15

Bù suànshì ba. Dànshì wàiguórén dōu bǐjiào shuō fàng de kāi ba,

不算是吧。但是外国人都比较说放得开吧，

Tidak selalu. Tapi orang asing semuanya cukup terbuka,

16

jiùshìshuō bù xiàng wǒmen Zhōngguó yīyàng, duì ba?

就是说不像我们中国一样，对吧？

Tidak seperti di China, bukan?

17

Jiù zhè yìsi a...

就这意思啊...

Itu yang ku maksud.

18

Huì kǎolǜ ba.

会考虑吧。

Aku akan mempertimbangkannya.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

19

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

20

Wǒ juéde méi wèishénme a!

我觉得没为什么啊!

Aku pikir, tidak ada alasan!

21

Rúguǒ wǒ xǐhuan tā, tā xǐhuan wǒ, wǒ huì kǎolù gēn tā jiāowǎng a.

如果我喜欢他，他喜欢我，我会考虑跟他交往啊。

Jika aku suka dia, dia suka aku, aku akan mempertimbangkan kencan dengannya.

22

Wǒ huì

我会

Aku akan mempertimbangkannya

23

Yǒu jīhuì dehuà, yě kěyǐ kǎolù yīxià.

有机会的话，也可以考虑一下。

Jika ada kesempatan, bisa dipertimbangkan juga.

24

Kěyǐ a.

可以啊。

Ya.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

25

Wǒ yě kěyǐ a.

我也可以啊。

Aku juga

26

Wèishénme?

为什么？

Kenapa?

27

Rúguǒ wǒ Yīngyǔ kěyǐ gèng hǎo yīdiǎn dehuà,

如果我英语可以更好一点的话，

Jika bahasa inggris ku sudah lebih baik,

28

wǒ kěndìng gèng yuànyì.

我肯定更愿意。

aku akan lebih yakin.

29

Nǐ ne?

你呢？

Bagaimana denganmu?

30

Yīnwèi wǒ juéde shēng de xiǎoháizi dōu hěn kě'ài a! hāhā...

因为我觉得生的小孩子都很可爱啊！哈哈...

Karena aku rasa bayinya akan sangat lucu! Haha..

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

31

Zànshí bùhuì. Bìjìng yǔyán yǒudiǎn bùzěnme xiétiao.

暂时不会。毕竟语言有点不怎么协调。

Sekarang tidak. Lagi pula bahasa ku tidak teratur (berurusan dengan orang asing).

32

Nà rúguǒ tā huì shuō Zhōngwén ne?

那如果她会讲中文呢？

Bagaimana jika dia bisa berbicara Bahasa Mandarin?

33

Yě juéde yīnggāi... yě bù xiànshí

也觉得应该... 也不现实

Aku rasa... Juga tidak realistis.

34

Chúle yǔyán, háiyou qítā fāngmiàn de yuányīn ma?

除了语言，还有其它方面的原因吗？

Selain bahasa, Apakah ada alasan lain?

35

Zhè bù hǎo shuō, kěnéng shì gèrén gǎnjué ba.

这不好说，可能是个人感觉吧。

Sulit dikatakan. Mungkin perasaan pribadi.

36

Gèrén gǎnjué háishi Zhōngguó de bǐjiào hǎo yīdiǎn.

个人感觉还是中国的比较好一点。

Aku pribadi merasa perempuan China lebih baik.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

37

Bǐjiào xǐhuan Zhōngguó nǚháizi a? | Duì a!

比较喜欢中国女孩子啊? | 对啊!

Lebih suka perempuan China, benar? | Benar!

38

Huì | Wèishénme?

会 | 为什么?

Ya. | Kenapa?

39

Yīnwèi jiàzhíguān bǐjiào xiāngfú, wǒ juéde

因为价值观比较相符, 我觉得

Karena aku rasa nilai mereka lebih sesuai dengan nilai ku

40

yīnwèi wǒ zài guówài liúxué guò, suǒyǐ...

因为我在国外留学过, 所以...

Karena aku pernah belajar di luar negeri, jadi...

41

Mùqián bùhuì

目前不会

Sekarang ini tidak.

42

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

43

Yīnwèi wǒ xiànzài yǒu nǚpéngyou.

因为我现在有女朋友。

Karena aku punya pacar.

44

E... hǎo ba!

呃... 好吧!

ee.. Oke!

45

Nà jiǎrú jiùshì zài nǐ hái méiyǒu nǚpéngyou de shíhou ne?

那假如就是在你还没有女朋友的时候呢?

Jika kamu tidak punya pacar?

46

Nǐ huì kǎolǜ ma?

你会考虑吗?

Apakah kamu akan mempertimbangkannya?

47

Huì | Wèishénme?

会 | 为什么?

Ya. | Kenapa?

48

Yīnwèi dōu shì rénlei a!

因为都是人类啊!

Karena kita semua manusia!

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

49

Nǐ ne? | Bùhuì

你呢? | 不会

Bagaimana denganmu? | Tidak, aku tidak akan

50

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

51

Yīnwèi bǐjiào xǐhuan yàzhōu rén, duì...

因为比较喜欢亚洲人，对...

Karena aku lebih suka orang asia

52

Tāmen yǒu shénmeyàng de yī gè tèzhì huòzhě shì wénhuà,

她们有什么样的一个特质或者是文化，

Sifat atau budaya (orang luar asia) seperti apa yang mereka miliki?

53

shì nǐ juéde gēn nǐ bù pǐpèi de ne? shì nǐ bù xǐhuan de ne?

是你觉得跟你不匹配的呢? 是你不喜欢的呢?

Jadi kamu rasa tidak cocok denganmu, atau kamu tidak suka?

54

Jiù bù xǐhuan wàiguórén wàibiǎo.

就不喜欢外国人外表。

Hanya tidak suka penampilan orang asing.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

55

Wàiguórén qíshí yě yǒu yàzhōu de a! Duì bù duì?

外国人其实也有亚洲的啊！对不对？

Sebenarnya orang asing juga termasuk asia? Benar?

56

Duì o! Yàzhōu yě suàn wàiguó de a! Suǒyǐ nǐ shì huì kǎolǜ...

对哦！亚洲也算外国的啊！所以你是会考虑...

Benar! negara-negara Asia juga dianggap asing! Jadi, kamu akan mempertimbangkannya

57

Suǒyǐ zuì xiǎng de yīnggāi shì Riběn!

所以最想的应该是日本！

Jadi, yang paling kamu inginkan untuk kencan adalah Jepang!

58

Huì a | Wèishénme?

会啊 | 为什么？

Aku mau | Kenapa?

59

Wǒ juéde... nǐ shì shuō jiùshì tánliàn'ài ma?

我觉得... 你是说就是谈恋爱吗？

Aku rasa... apakah kamu berbicara tentang kencan?

60

Duì, tánliàn'ài

对，谈恋爱

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Ya, kencan

61

Wǒ juéde tánliàn'ài zhèzhǒng shìqíng bùfēn guójiè ba,

我觉得谈恋爱这种事情不分国界吧，

Aku rasa hal hal seperti kencan tidak mengenal batas,

62

ránhòu jiàzhíguān bǐjiào zhòngyào.

然后价值观比较重要。

dan memiliki nilai yang sama lebih penting.

63

Ránhòu wǒ gèrén gèng xǐhuan wàiguórén nàzhǒng xìnggé, jiùshì...

然后我个人更喜欢外国人那种性格，就是...

Aku pribadi lebih suka tipe kepribadian yang dimiliki orang asing. Pada dasarnya...

64

Duì, érqǐě wǒ yě bǐjiào xǐhuan xiàng AA zhì a, zhèzhǒng...

对，而且我也比较喜欢像 AA 制啊，这种...

Ya, dan aku juga lebih suka sistem AA, ini ...

65

Jiùshì kāifàng yīdiǎn, zhèyàng...

就是开放一点，这样...

(aku hanya merasa) Mereka lebih terbuka.

66

Rúguǒ tā huì Zhōngwén dehuà, kěyǐ a.

如果她会中文的话，可以啊。

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Jika mereka bisa bicara Bahasa Mandarin, aku mau.

67

Rúguǒ bùhuì Zhōngwén ne?

如果不会中文呢?

Jika dia tidak bisa?

68

Gōutōng bùliǎo ma!

沟通不了嘛!

Tidak bisa berkomunikasi!

69

Nà nǐmen zuì xiǎng gēn nǎge guójiā de rén jiāowǎng?

那你们最想跟哪个国家的人交往?

Negara mana yang paling ingin kamu kencani?

70

Fǎguó

法国

Prancis.

71

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

72

Wǒ juéde... a... en... tǐng shuài de,

我觉得... 啊... 嗯... 挺帅的,

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Aku rasa.. ah.. em.. cukup tampan,

73

ránhòu ne, yòu tèbié de làngmàn, duì...

然后呢，又特别地浪漫，对...

dan sangat romantis

74

Tāmen dōu yǒu zhège míngshēng. | Duì

他们都有这个名声。| 对

Mereka punya reputasi ini. | Benar.

75

Wǒ hái hǎo, wǒ méiyǒu xiǎng guò zhèxiē,

我还好，我没有想过这些，

Aku baik saja (Tidak punya prefensi apapun). Aku tidak pernah memikirkan ini.

76

suǒyǐ jiù juéde dōu chàbuduō ba.

所以就觉得都差不多吧。

Jadi, merasa mereka semua sama saja.

77

Yīngguó ba | Wèishénme?

英国吧 | 为什么?

Inggris. | Kenapa?

78

Juéde pífu báibái de, bízi gāo gāo de, juéde hǎokàn yīxiē.

觉得皮肤白白的，鼻子高高的，觉得好看一些。

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Kulit mereka putih, hidung mancung dan aku rasa mereka terlihat lebih baik.

79

Ōuměi | Ōuměi de?

欧美 | 欧美的?

Barat. | Barat?

80

Yīngguó | Yīngguó? Wèishénme?

英国 | 英国? 为什么?

Inggris. | Inggris? Kenapa?

81

Yīnwèi wǒmen Yīngyǔ lǎoshī, tā shì Yīngguó rén,

因为我们英语老师，他是英国人，

Karena guru bahasa inggris kami, orang inggris

82

tā shuō Yīngguó jiùshì yǒu hěn duō hǎowán de, érqǐě tāmen... tā shuō...

他说英国就是有很多好玩的，而且他们... 他说...

Dia bilang ada banyak hal menyenangkan di Inggris, dan mereka... Dia bilang...

83

tā gēn wǒmen shuō Yīngguó de rén huì hěn rèqíng, tèbié hǎo.

他跟我们说英国的人会很热情，特别好。

Dia memberi tahu kami bahwa orang Inggris sangat antusias dan baik.

84

Kàn yuánfèn ba, méiyǒu zuì xiǎng de.

看缘分吧，没有最想的。

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Lihat takdir. Tidak ada yang paling aku inginkan

85

Kàn shénme?

看什么?

Lihat apa?

86

Yuánfèn | Yuánfèn a

缘分 | 缘分啊

Takdir. | Takdir?

87

Duì a!

对啊!

Benar!

88

Piānxiàng yàzhōu ba, yàzhōu

偏向亚洲吧, 亚洲

Aku lebih ke Asian (negara)

89

Yàzhōu nǎge guójiā de ne? bǐrú shuō...

亚洲哪个国家的呢? 比如说...

Negara mana di Asia? Contohnya..

90

Bái é luó sī

白俄罗斯

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Belarusia.

91

Tīngshuō nàbiān tǐng xǐhuan Zhōngguó rén de.

听说那边挺喜欢中国人的。

Aku dengar mereka menyukai orang China.

92

Bái é luó sī? | Duì duì!

白俄罗斯? | 对对!

Belarusia? | Benar!

93

Fǎguó

法国

Prancis.

94

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

95

Shuài de duō a!

帅的多啊!

Banyak pria tampan !

96

Chúle zhǎngxiàng, hái yǒu qítā de yuányīn ma?

除了长相, 还有其它的原因吗?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Selain penampilan, adakah alasan lain?

97

Jiù wǒ bǐjiào xǐhuan Fǎguó zhège dìfang.

就我比较喜欢法国这个地方。

Aku hanya menyukai itu dari Prancis.

98

Ōuměi a

欧美啊

Barat

99

Ōuměi? Bǐrú shuō ne?

欧美？比如说呢？

Barat? Contohnya?

100

Ránhòu Ōuzhōu, Měiguó

然后欧洲，美国

Eropa dan Amerika.

101

Měiguó jiù zuì hǎo a.

美国就最好啊。

Amerika adalah yang terbaik

102

Wèishénme?

为什么？

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Kenapa?

103

Tāmen de sīxiǎng bǐjiào kāifàng ma,

他们的思想比较开放嘛,

Pemikiran mereka lebih terbuka.

104

jiù hěn duō dōngxi bù huì júxiàn zài nǎohǎi lǐmiàn,

就很多东西不会局限在脑海里面,

Mereka tidak menyimpan hal-hal di kepala mereka

105

gègè dōu bù shuō chūlái,

个个都不说出来,

dan tidak mengekspresikannya.

106

jiù dàjiā dōu yǒu shénme ná chūlái yìqǐ fēnxiǎng, zhèyàngzi

就大家都有什么拿出来一起分享, 这样子

Mereka akan berbagi dengan orang-orang jika mereka memiliki sesuatu (untuk dikatakan).

107

Àodàlìyǎ ba | Yīngguó

澳大利亚吧 | 英国

Australia. | Inggris.

108

Gentleman yīdiǎn

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Gentleman 一点

(mereka) lebih Gentle

109

O, shì ma?

哦，是吗？

Oh Ya?

110

Duì a! Yīngguó

对啊！英国

Ya! Inggris

111

Nǐ ne?

你呢？

bagaimana denganmu?

112

Àodàliyǎ a | Wèishénme?

澳大利亚啊 | 为什么？

Australia! | Kenapa?

113

Jiù juéde nàbiān de fēngqíng bǐjiào hǎo ma,

就觉得那边的风情比较好嘛，

Aku merasa gaya disana cukup bagus

114

jiùshì... gǎnjué tǐng hǎowán de.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

就是... 感觉挺好玩的。

hanya... rasanya menyenangkan

115

Nǎ yīfāngmiàn de fēngqíng bǐjiào hǎo ne?

哪一方面的风情比较好呢?

Gaya/Kebiasaan macam apa yang baik?

116

Gǎnjué rén bǐjiào rèqíng yīdiǎn lo, nàzhǒng

感觉人比较热情一点咯, 那种

Menurutku orang-orangnya lebih ramah.

117

Rèqíng? Nǎli dōu hěn rèqíng a!

热情? 哪里都很热情啊!

Ramah? Banyak orang ramah dimana mana!

118

Kěshì... hǎo ba!

可是... 好吧!

Tapi... Okay!

119

Jiù tā gēn wǒmen Zhōngguó nánháizi xiāngbǐ,

就他跟我们中国男孩子相比,

Bandingkan dengan pria China,

120

tāmen yǒu shénmeyàng de fāngmiàn shì xīyǐn dào nǐ de ne?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

他们有什么样的方面是吸引到你的呢？

aspek apa yang membuatmu tertarik pada mereka?

121

Zhíjiē

直接

Terus terang

122

Hǎo tài duō le! Jiùshì rén bǐjiào...

好太多了！就是人比较...

Ini jauh lebih baik! Orang-orang lebih...

123

Wǒmen bǐjiào hánxù, shì ba? | Duì duì

我们比较含蓄，是吧？ | 对对

Kita lebih pendiam, kan? | Benar!

124

Èluósī

俄罗斯

Rusia

125

Wèishénme?

为什么？

Kenapa?

126

Yīnwèi tāmen de yǎnjing chāo piàoliang.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

因为她们的眼睛超漂亮。

Karena mata mereka sangat cantik.

127

Nǐ xǐhuan tāmen de yǎnjīng, shì ma?

你喜欢她们的眼睛，是吗？

Kamu suka mata mereka, benar?

128

Háiyǒu tāmen de shēncái.

还有她们的身材。

Dan penampilan mereka.

129

Shēncái? | Quèshí

身材? | 确实

Penampilan? | Tentu (bagus).

130

Háiyǒu qítā fāngmiàn ma?

还有其它方面吗？

Ada aspek lainnya?

131

Jiù gǎnjué ma, chúnshǔ tiānrán gǎnjué

就感觉嘛，纯属天然感觉

Itu hanya firasat ku

132

Duì tāmen yǒu hǎogǎn? | Duì a!

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

对她们有好感? | 对啊!

Memiliki kesan yang baik dari mereka? | Ya!

133

Nǎge guójiā de a?

哪个国家的啊?

Negara mana?

134

Měiguó ba.

美国吧。

Amerika,

135

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

136

Yīnwèi pífu bái!

因为皮肤白!

Karena kulit putih!

137

Nǐ xǐhuan pífu bái de shuàigē, shì ma? | Duì duì...

你喜欢皮肤白的帅哥, 是吗? | 对对...

Kamu suka pria kulit putih, Benar? | Benar!

138

Wūkèlán ba

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

乌克兰吧

Ukraina

139

Wèishénme ne?

为什么呢?

Kenapa?

140

Piàoliang hěn duō a!

漂亮很多啊!

(Karena mereka) jauh lebih cantik

141

Jiā ná dà | Wèishénme?

加拿大 | 为什么?

Kanada. | Kenapa?

142

Yīnwèi tāmen hěn gentlemen.

因为他们很 gentlemen。

Karena mereka gentleman.

143

Nǐ yuánlái shì zài Jiānádà liúxué ma?

你原来是在加拿大留学吗?

Apakah kamu pernah belajar di Kanada?

144

Méiyǒu, zài Měiguó.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

没有，在美国。

Tidak. Di Amerika.

145

Měiguó rén

美国人

Orang amerika

146

Wèishénme?

为什么？

Kenapa?

147

Měiguó rén bǐjiào shuō shì...

美国人比较说是...

Orang Amerika lebih....

148

nàge xìnggé hěn... jiùshìshuō wǒ bǐjiào xǐhuan.

那个性格很... 就是说我比较喜欢。

Kepribadiannya sangat... aku lebih menyukainya

149

Nǎxiē xìnggé nǐ shì xǐhuan de ne?

哪些性格你是喜欢的呢？

Sifat kepribadian apa yang kamu suka?

150

Ziyóu, ránhòu shì hěn rè'ài shēnghuó,

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

自由，然后是很热爱生活，

Bebas dan antusias tentang hidup.

151

ránhòu jiù méishénme le.

然后就没什么了。

Itu saja.

152

Nà nǐ ne? Nǐ huì kǎolǜ gēn wàiguórén jiāowǎng ma?

那你呢？你会考虑跟外国人交往吗？

Bagaimana denganmu? Apakah kamu mempertimbangkan untuk berkencan dengan orang asing?

153

Xǐhuan jiù huì lo, kāixīn lo...

喜欢就会咯，开心咯...

Jika saya menyukai orang itu, dan jika bahagia..

154

Nǐ xǐhuan shénmeyàng de?

你喜欢什么样的？

Kamu menyukai yang bagaimana?

155

Měiguó la

美国啦

Amerika

156

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Yě shì Měiguó de? Wèishénme?

也是美国的？为什么？

Amerika juga? Kenapa?

157

Bái a!

白啊！

Putih!

158

Nǐ shuō pífu bái, shì ma?

你说皮肤白，是吗？

Maksudmu kulit putih?

159

Háiyǒu qítā de yuányīn ma?

还有其它的原因吗？

Ada alasan lain?

160

Yǎnjīng hǎokàn

眼睛好看

Mata yang indah

161

Déguó ba

德国吧

Jerman.

162

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Wèishénme ne?

为什么呢?

Kenapa?

163

Juéde nàbiān de nánháizi bǐjiào shuài yīdiǎn,

觉得那边的男孩子比较帅一点，

Saya merasa bahwa pria di sana lebih tampan,

164

bǐjiào gāodà wēiměng yīdiǎn.

比较高大大威猛一点。

Lebih tinggi dan lebih kuat

165

Chúle nàge, yǒu qítā de fāngmiàn shì xīyǐn dào nǐ de ma?

除了那个，有其它的方面是吸引到你的吗?

Selain itu, apakah ada aspek lain yang menarik perhatian Anda?

166

Yīnwèi wǒ méi zěnme gēn nàxiē rén dǎjiāodào, suǒyǐ...

因为我没怎么跟那些人打交道，所以...

Karena aku tidak banyak berurusan dengan orang-orang itu, jadi...

167

háishi kàn gǎnjué ba.

还是看感觉吧。

Itu hanya tergantung pada perasaan.

168

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Yě méiyǒu gùdìng shuō nǎ yī gè guójiā, hái shì kàn gǎnjué.

也没有固定说哪一个国家，还是看感觉。

Tidak ada negara yang pasti dan itu hanya tergantung pada perasaan.

169

Nà zuì bùnéng jiēshòu de guójiā shì nǎ yī gè?

那最不能接受的国家是哪一个？

Manakah negara yang paling tidak dapat diterima?

170

Jiùshì bǐjiào piānpì de dìfang ba.

就是比较偏僻的地方吧。

Tempat-tempat yang terpencil.

171

Jiùshì bǐjiào yuǎn de dìfang, bǐrú shuō ne?

就是比较远的地方，比如说呢？

Tempat-tempat yang jauh? Contohnya?

172

Yìndù

印度

India

173

Yìndù bù yuǎn ba? Yìndù gēn wǒmen kào de hěn jìn de o!

印度不远吧？印度跟我们靠得很近的哦！

India tidak jauh, kan? India sangat dekat dengan kita!

174

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Wǒ jiēshòu bùliǎo yìndù rén, jiùshì...

我接受不了印度人，就是...

Aku tidak bisa menerima india karena...

175

hǎoxiàng hái yǒu yī gè guójiā, jiùshì tā duì yīxiē nǚxìng bǐjiào...

好像还有一个国家，就是它对一些女性比较...

Sepertinya itu adalah negara, yang mana terhadap wanita....

176

dōu bù tài zūnzhòng de nàzhǒng guójiā, wǒ bù xǐhuan.

都不太尊重的那种国家，我不喜欢。

Aku tidak suka negara yang tidak menghargai wanita

177

O... jiùshì wénhuà zhège fāngmiàn?

哦... 就是文化这个方面？

Oh... Aspek budaya?

178

Duì! Wénhuà fāngmiàn

对！文化方面

Ya! Aspek budaya

179

Nǐ ne?

你呢？

Bagaimana denganmu?

180

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Yě shì, jiùshì bǐjiào qióng de nàzhǒng.

也是，就是比较穷的那种。

Sama. Dasarnya, Negara yang miskin.

181

Nǐ juéde nǎge guójiā yǒuqián?

你觉得哪个国家有钱？

Menurutmu negara mana yang kaya?

182

Díbài yǒuqián!

迪拜有钱！

Dubai kaya!

183

Díbài? Suǒyǐ nǐmen xiǎng jià dào díbài qù ma?

迪拜？所以你们想嫁到迪拜去吗？

Dubai? Jadi kalian ingin menikah di dubai?

184

Méiyǒu méiyǒu...

有没有没有...

Tidak..

185

Fēizhōu ba

非洲吧

Africa

186

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Yě chàbuduō, duì

也差不多，对

Aku rasa sama saja.

187

Wèishénme?

为什么？

Kenapa?

188

Shuō chūlái kěnéng huì bèi dǎ, jiùshì yǒudiǎn fūsè wèntí.

说出来可能会被打，就是有点肤色问题。

Jika kamu mengatakannya, mungkin dipukuli, ada masalah warna kulit.

189

Jiù bùtài xǐhuan hēisè, duì

就不太喜欢黑色，对

Aku hanya tidak suka warna hitam

190

Suīrán méiyǒu zhǒngzú qíshì, dànshì zhēn de...

虽然没有种族歧视，但是真的...

Meskipun aku tidak bermaksud mendiskriminasi ras, tapi aku benar-benar...

191

Jiùshì gèrén piānhào? | Duì duì!

就是个人偏好？ | 对对！

Itu hanya preferensi pribadi? | Benar!

192

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Jiù bùxiǎng shuō bù xǐhuan hēirén,

就不想说不喜欢黑人，

Aku tidak ingin mengatakan bahwa aku tidak suka orang kulit hitam,

193

dànshì quèshí shì bù tài xǐhuan nàge fūsè.

但是确实是不太喜欢那个肤色。

Tapi sungguh, aku tidak suka warna kulit mereka.

194

Jiù jiāo nǚpéngyou kěnéng bùhuì,

就交女朋友可能不会，

Jadi, kamu tidak ingin punya pacar (hitam),

195

dànshì péngyou huì zuò ma?

但是朋友会做吗？

Tapi apakah kamu mau berteman dengannya?

196

Kěyǐ, duì! Péngyou kěyǐ.

可以，对！朋友可以。

Ya! Menjadi teman tidak apa-apa.

197

Fēizhōu

非洲

Afrika.

198

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

199

Bù xǐhuan, rán hòu yòu hēi, rán hòu zhǎng de yòu dà gèr! Bù xǐhuan

不喜欢, 然后又黑, 然后长得又大个儿! 不喜欢

tidak suka. Mereka besar dan hitam! Aku tidak suka!

200

Hǎoxiàng méiyǒu, wǒ méiyǒu rèn hé de... duì rèn hé guójiā yǒu qíshì.

好像没有, 我没有任何的... 对任何国家有歧视。

Sepertinya tidak, aku tidak punya... Diskriminasi terhadap negara manapun.

201

Nǐ gānggang shuō nǐ bǐjiào piānxiàng yú ōuměi guójiā de, wèishénme ne?

你刚刚说你比较偏向于欧美国家的, 为什么呢?

Kamu baru saja berkata kamu lebih memilih negara barat, kenapa?

202

Duì, mǔyǔ shì Yīngyǔ de.

对, 母语是英语的。

Benar, Negara yang berbahasa Inggris

203

Yīnwèi wǒmen cóngxiǎo... kěnéng gēn wǒmen de xuéxí jīnglì yǒuguān ba.

因为我们从小... 可能跟我们的学习经历有关吧。

Karena dari kecil. kita... Mungkin berhubungan dengan pengalaman belajar kita

204

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Wǒmen cóngxiǎo dōu xué English, wǒmen yě shuō...

我们从小都学 English，我们也说...

Kami mulai belajar bahasa Inggris sejak usia muda, kami juga

205

jiùshì néng jiēchù de yě zhǔyào jiùshì yīngyǔ, suǒyǐ wǒ xīwàng wǒmen de...

就是能接触的也主要就是英语，所以我希望我们的...

bahasa utama yang kami kuasai adalah bahasa Inggris, jadi saya harap kami...

206

zìjǐ xuéxí de dōngxī néng dédào yìngyòng ba,

自己学习的东西能得到应用吧，

apa yang kami pelajari dapat digunakan

207

néng gēn tāmen jìnxíng jiāoliú.

能跟他们进行交流。

dan bisa berkomunikasi dengan mereka.

208

Yě méiyǒu shuō zuì bùnéng jiēshòu, dànshì kěnéng shì shuō...

也没有说最不能接受，但是可能是说...

aku tidak mengatakan bahwa itu adalah yang paling tidak dapat diterima, tetapi mungkin...

209

wǒ kěnéng huì cèzhòng yú xǐhuan jiāowǎng xīfāng a,

我可能会侧重于喜欢交往西方啊，

aku mungkin lebih suka berkencan dengan orang barat,

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

210

xiàng Rìběn zhè yī lèi de rényuán bǐjiào duō.

像日本这一类的人员比较多。

dan jepang

211

Bǐrú shuō xiàng nǐ shuō shénme Yìndù dehuà nàzhǒng a,

比如说像你说什么印度的话那种啊，

Misalnya, Jika kamu berbicara tentang India,

212

huò shì Fēizhōu a nàzhǒng kěnéng...

或是非洲啊那种可能...

atau Afrika, ini mungkin...

213

bìng bùshì shuō duì tāmen yǒu qíshì, dànshì kěnéng jiùshìshuō...

并不是说对他们有歧视，但是可能就是说...

Bukannya aku mendiskriminasi mereka, tapi mungkin...

214

cóng yīxiē mínzú wénhuà shàng,

从一些民族文化上，

beberapa (aspek) budaya mereka

215

kěnéng wǒ zànshí kěnéng méi nàme róngyì jiēshòu. Duì...

可能我暂时可能没那么容易接受。对...

mungkin tidak mudah untukku menerimannya.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

216

Yīnggāi shì Měiguó ba.

应该是美国吧。

Mungkin, (aku tidak bisa menerima) Amerika.

217

Nǐ bùnéng jiēshòu Měiguórén? | Duì a!

你不能接受美国人? | 对啊!

Kamu tidak bisa menerima orang Amerika? | Ya.

218

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

219

Yīnwèi juéde Měiguó de yǒudiǎn tài zìdà le.

因为觉得美国的有点太自大了。

Karena aku rasa orang Amerika sedikit arogan.

220

Yīnggāi shì Èluósī ba.

应该是俄罗斯吧。

Mungkin, Rusia

221

Èluósī? | Duì! Èluósī

俄罗斯? | 对! 俄罗斯

Rusia? | Ya. Rusia

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

222

Wèishénme?

为什么?

Kenapa?

223

Yīnwèi zhīqián yǒu rènshi yīxiē Èluósī de péngyou,

因为之前有认识一些俄罗斯的朋友,

Karena saya bertemu orang rusia sebelumnya,

224

jiù juéde nàxiē rén bùshì tèbié de... nice

就觉得那些人不是特别地... nice

dan aku rasa mereka sangat tidak.. Baik

225

Yǒu méiyǒu zuì bùnéng jiēshòu de guójiā?

有没有最不能接受的国家?

Apakah ada negara yang paling tidak dapat diterima?

226

Bùnéng jiēshòu... Rìběn!

不能接受... 日本!

Tidak dapat diterima... Jepang!

227

Rìběn? Wèishénme ne?

日本? 为什么呢?

Jepang? Kenapa?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

228

Gǎnjué hǎoxiàng gēn tāmen zàiyìqǐ dehuà,

感觉好像跟她们在一起的话，

Aku rasa ketika aku bersama (perempuan jepang)

229

dōu yǒu yīzhǒng zuì'è gǎn na.

都有一种罪恶感哪。

Aku akan memiliki rasa bersalah.

230

Shénme zuì'è gǎn?

什么罪恶感？

Rasa bersalah apa?

231

Nǎ tiān bù zhīdào hǎoxiàng... yùdào pāipiàn chūlái de nǚpéngyou,

哪天不知道好像... 遇到拍片出来的女朋友，

Suatu hari, jika aku bertemu dengan seorang pacar yang bekerja di industri film

232

zěnmébàn a?

怎么办啊？

apa yang harus aku lakukan?

233

Pāi shénme piàn?

拍什么片？

Film apa?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

234

Pāi shénme piàn, nǐ zìjǐ cāi yīxià lo!

拍什么片，你自己猜一下咯！

Film apa? Kamu cari tahu sendiri!

235

Yǒu méiyǒu bùnéng jiēshòu de?

有没有不能接受的？

Apakah ada (negara) yang tidak dapat diterima?

236

Yǒu ba, tài hēi de wǒ yě bùnéng jiēshòu.

有吧，太黑的我也不能接受。

Ada. Terlalu hitam, aku tidak bisa menerima.

237

Jiùshì gèrén piānhào pífū shāowēi bái yīdiǎn de ma? | A... duì

就是个人偏好皮肤稍微白一点的吗？ | 啊... 对

Kamu pribadi lebih suka kulit putih? | ya... benar.

238

Nǐ zuì bùxiǎng gēn nǎge guójiā de rén jiāowǎng?

你最不想跟哪个国家的人交往？

Orang dari negara mana yang paling tidak ingin kamu kencani?

239

Zhège méishénme bù xǐhuan, méiyǒu shénme zhǒngzú qíshì

这个没什么不喜欢，没有什么种族歧视

Tidak ada yang tidak disukai tentang ini, tidak ada diskriminasi ras

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

240

rén dōu shì xiānghù zūnzhòng de, shì ba?

人都是相互尊重的，是吧？

Manusia harus saling menghormati, kan?

241

Jiù dōu kěyǐ, shì ma? | Dōu kěyǐ

就都可以，是吗？ | 都可以

Semua tidak apa apa? | Ya

242

Yǒu méiyǒu zuì bùnéng jiēshòu de?

有没有最不能接受的？

Apakah ada (negara) yang paling tidak dapat diterima?

243

E... zuì bùnéng jiēshòu de ya?

呃... 最不能接受的呀？

Ee.. Yang paling tidak dapat diterima?

244

Yě hái hǎo ba, jiù yǔyán méiyǒu zhàng'ài jiù kěyǐ le.

也还好吧，就语言没有障碍就可以了。

Tidak apa-apa selama tidak ada kendala bahasa.

245

Nǐ huì jiǎng Déyǔ ma?

你会讲德语吗？

Bisakah kamu berbicara jerman?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

246

Wǒ bùhuì, wǒ gēn wǒ bàba jiǎng Yīngyǔ.

我不会，我跟我爸爸讲英语。

Tidak bisa, Aku berbicara Bahasa Inggris dengan ayahku

247

Jiǎrú nǐ xiànzài yǒu yī gè wàiguó nǚpéngyou,

假如你现在有一个外国女朋友，

Jika Anda punya pacar asing sekarang,

248

nǐ juéde nǐ de péngyou hé jiārén huì shì shénmeyàng de fǎnyìng?

你觉得你的朋友和家人会是什么样的反应？

Menurutmu apa reaksi temanmu dan keluargamu?

249

Wǒ bà mā juéde hěn... hěn jīngyà ba.

我爸妈觉得很... 很惊讶吧。

Orangtua ku akan sangat senang.... Mungkin terkejut.

250

Ránhòu wǒ de péngyou jiùshì hěn... jiùshìshuō...

然后我的朋友就是很... 就是说...

Dan temanku akan sangat...

251

en... bù zhīdào! Zhège bù zhīdào.

嗯... 不知道！这个不知道。

Emm. Aku tidak tahu! Aku tidak tahu.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

252

Nǐ juéde tāmen huì xiànmù nǐ ma? háishi...

你觉得他们会羡慕你吗？还是...

Menurutmu mereka akan sangat cemburu? Atau...

253

Yīnggāi huì ba.

应该会吧。

Mungkin saja.

254

Nǐ de fùmǔ, nǐ juéde tā huì jiēshòu ma?

你的父母，你觉得他会接受吗？

Orang tuamu, menurutmu mereka dapat menerima?

255

Kěnéng bùhuì jiēshòu,

可能不会接受，

Mungkin tidak.

256

dànshì wǒ huì tōngguò zìjǐ de nǚlì ràng tāmen jiēshòu de,

但是我会通过自己的努力让他们接受的

Tapi aku akan mencoba yang terbaik untuk membuat mereka menerima itu

257

rúguǒ wǒ bǐjiào xǐhuan nàge wàiguó nǚhái dehuà.

如果我比较喜欢那个外国女孩的话。

Jika aku sangat menyukai perempuan asing itu.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

258

Nǐ ne?

你呢?

Bagaimana denganmu?

259

Wǒ fùmǔ hěn kāimíng de, zěnyàng dōu jiēshòu de.

我父母很开明的，怎样都接受的。

Pemikiran orang tuaku sangat terbuka, dan mereka akan menerima apapun.

260

Kěnéng huì yǒu yīdiǎn mēng, duì...

可能会有一点蒙，对...

Mungkin mereka akan sedikit bingung.

261

dànshì dehuà yě méiyǒu qítā, wǒ gūji

但是的话也没有其它，我估计

Tapi apa lagi, kurasa....

262

yīnggāi méiyǒu qítā de dōngxi, duì

应该没有其它的东西，对

Seharusnya tidak ada lagi yang lain

263

Nǐ gānggang shuō de "mēng",

你刚刚说的“蒙”，

Kamu bara saja berkata “bingung”

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

264

zhège zì nǐ néng bùnéng jiěshì yíxià shì shénme yìsi?

这个字你能不能解释一下是什么意思?

Kata ini bisakah kamu menjelaskan maksudnya?

265

Jiùshì jiālǐ fǎnzhèng xiànzài...

就是家里反正现在...

Hanya saja di keluarga saya, sekarang ...

266

mùqián wéizhǐ dōu méiyǒu guò zhèyàng de qíngkuàng chūxiàn,

目前为止都没有过这样的情况出现,

sampai sekarang, situasi seperti ini tidak pernah terjadi.

267

kěnéng shuō tūrán yíxià nǐ gēn jiālǐ rén shuō yǒu yī gè wàiguó nán péngyou,

可能说突然一下你跟家里人说有一个外国男朋友,

mungkin tiba-tiba kamu memberi tahu keluargamu bahwa kamu punya pacar orang asing,

268

tāmen kěnéng huì mēng yīdiǎn, duì

他们可能会蒙一点, 对

mereka akan sedikit bingung

269

Nǐ ne?

你呢?

Bagaimana denganmu?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

270

Wǒ péngyou kěndìng huì juéde hěn... jiù hěn shénqí!

我朋友肯定会觉得很... 就很神奇!

Temanku mungkin akan berpikir sangat... sangat ajaib

271

Nǐ jūrán huì yǒu yī gè wàiguó nán péngyou, zhèyàngzi

你居然会有一个外国男朋友，这样子

“Kamu benar-benar punya pacar orang asing”, seperti ini

272

ránhòu jiā lǐmian de rén dehuà yīnggāi huì mǎn fǎnduì de ba,

然后家里面的人的话应该会蛮反对的吧，

Dan keluargaku mungkin akan sangat menentangnya

273

juéde yīnggāi tài yuǎn le!

觉得应该太远了!

Karena mereka akan berpikir itu sangat jauh!

274

Kuàguó āi!

跨国哎!

Internasional!

275

Yòu méi ràng nǐ jià guòqu!

又没让你嫁过去!

Tidak ada yang memintamu untuk menikah (untuk pergi ke negeri asing)!

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

276

Nà rúguǒ shì bǐjiào jìn de guójiā ne?

那如果是比较近的国家呢？

Lalu, bagaimana jika negara yang dekat?

277

Bǐrú shuō Rìběn a, Hánguó a, ránhòu zuì jìn de guójiā

比如说日本啊，韩国啊，然后最近的国家。

Contohnya, Jepang, Korea selatan, dan negara dekat lainnya.

278

Bìjìng dōu kuàguó le, dōu mán yuǎn de ma.

毕竟都跨国了，都蛮远的嘛。

Lagi pula, ini luar negeri dan masih jauh.

279

Kuà shěng xiànzài dōu fǎnduì,

跨省现在都反对，

(Orang tua kami) menentang kami (berkencan dengan orang) di luar provinsi kami,

280

bié shuō kuàguó le!

别说跨国了！

Apalagi luar negeri!

281

Yīnggāi gāng kāishǐ bù jiēshòu ba.

应该刚开始不接受吧。

Pastinya sudah tidak diterima dari awal.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

282

Hòumian huì jiēshòu ma? nǐ juéde

后面会接受吗？你觉得

Menurutmu apakah nanti mereka akan menerimanya?

283

Xiāngchǔ yīnggāi... gè fāngmiàn hǎo a, xiàoshùn a nàxiē

相处应该... 各方面好啊，孝顺啊那些

Mudah bergaul... baik dalam semua aspek, berbakti dan seterusnya,

284

yīnggāi dōu huì jiēshòu de.

应该都会接受的。

seharusnya mereka akan menerimanya.

285

Jiǎrú nǐ xiànzài yǒu yī gè wàiguó nán péngyou,

假如你现在有一个外国男朋友，

Jika kamu memiliki pacar orang asing sekarang,

286

nǐ juéde nǐ de jiārén hé péngyou huì yǒu shénmeyàng de yī gè fǎnyìng?

你觉得你的家人和朋友会有什么样的一个反应？

menurutmu apa reaksi keluarga dan temanmu?

287

Méiyǒu a, wǒ juéde... kěnéng huì yǒudiǎn hěn chà yì éryǐ.

没有啊，我觉得... 可能会有点很诧异而已。

Tidak, menurutku.. mereka mungkin akan sedikit heran.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

288

Xiànzài hái zài gāozhōng jiù tán péngyou!

现在还在高中就谈朋友!

Karena kami masih sekolah menengah, dan kami bekencan!

289

Nǐ hái shì gāozhōng xuéshēng ma? | Duì a!

你还是高中学生吗? | 对啊!

Kamu masih siswi sekolah menengah? | Ya.

290

Hǎo niánqīng o! Nǐ ne?

好年轻哦! 你呢?

Sangat muda! Kamu?

291

Wǒ gēn tā shì yī jiè de.

我跟她是一届的。

Aku sama dia sama (sekolah)

292

Nà jiǎrú jiùshì bùshì xiànzài,

那假如就是不是现在,

Lalu, Jika itu bukan sekarang,

293

bǐrú shuō nǐ wèilái dào le èrshí duō suì de shíhou ne?

比如说你未来到了二十岁多的时候呢?

Misalnya, ketika kamu berusia diatas 20 tahun?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

294

Zhège kěnéng... wǒ juéde wǒ bànmā bùhuì fǎnduì lo.

这个可能... 我觉得我爸妈不会反对咯。

Ini mungkin.. Menurutku orang tuaku tidak menentangnya.

295

Bìjìng... kěnéng huì yǒudiǎn dānxīn wǒ ba

毕竟... 可能会有点担心我吧

Lagi pula.. mereka mungkin sedikit mengkhawatirkanku

296

bìjìng rúguǒ yào jià dào zhème yuǎn de dìfang qù, duì ba?

毕竟如果要嫁到这么远的地方去，对吧？

Bagaimanapun juga, aku akan menikah pergi ke tempat yang begitu jauh, kan?

297

Nà nǐ juéde nǐ de jiārén ne? huì yǒu shénmeyàng de fǎnyìng?

那你觉得你的家人呢？会有什么样的反应？

Menurutmu, bagaimana tanggapan keluargamu terhadap hal ini

298

Wǒ juéde wǒ duōbàn huì bèi wǒ gē xiào ba.

我觉得我多半会被我哥笑吧。

Aku pikir aku mungkin akan ditertawakan oleh saudaraku.

299

Huì xiào nǐ? Wèishénme?

会笑你？为什么？

Menertawakanmu? Kenapa?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

300

Duì! Tā lǎoshi shuō,

对！他老是说，

Ya! Dia selalu bilang

301

tā shuō: "Nǐ zěnmē zhǎngde zhème chǒu a!" ránhòu...

他说：“你怎么长得这么丑啊！”然后...

Dia berkata, "Mengapa kamu begitu jelek!" Lalu ...

302

Méiyǒu ba!

没有吧！

Tidak. Kamu tidak (jelek)

303

Jiù tā huì jīngcháng huì zhèyàngzi xiào wǒ ma, ránhòu...

他就会经常会这样子笑我嘛，然后...

Dia hanya akan sering mengolok-olokku seperti ini dan...

304

Dǎjī nǐ, shì ba? | Duì!

打击你，是吧？ | 对！

(bercanda) Menjatuhkanmu, ya? | Benar!

305

Ránhòu rúguǒ wǒ yàoshi zhǎo yī wàiguó de, tā kěndìng huì hěn...

然后如果我要是找个外国的，他肯定会很...

Dan jika kau menemukan pria asing, dia pasti akan sangat...

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

306

Jiùshì nàzhǒng hěn jīngyà de ba.

就是那种很惊讶的吧。

Sangat terkejut, mungkin.

307

Zhè yīnggāi méiyǒu jiǎrú.

这应该没有假如。

Harusnya tidak ada kata "jika"

308

Jiùshì wànyī nǐ xiǎngxiàng... fāhuī yīxià nǐ de xiǎngxiàngli ma!

就是万一你想象... 发挥一下你的想象力嘛!

Hanya saja jika... gunakan imajinasimu sebentar!

309

Zhè yīnggāi méiyǒu jiǎrú!

这应该没有假如!

Seharusnya, tidak ada kata "jika"!

310

Wǒ juéde tāmen huì jiēshòu ba.

我觉得他们会接受吧。

Aku rasa mereka akan menerima itu.

311

Huì jiēshòu? | Yīnwèi... duì!

会接受? | 因为... 对!

Bisa menerima? | Karena... Ya!

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

312

Wǒ juéde wǒ jiārén yīzhí dōu hěn zhīchí wǒ de gèzhǒng zuòfǎ,

我觉得我家人一直都很支持我的各种做法,

Aku merasa bahwa keluarga saya selalu mendukung apa yang saya lakukan,

313

bāokuò sòng wǒ chūguó, suǒyǐ wǒ juéde tāmen shì kěyǐ jiēshòu zhège.

包括送我出国, 所以我觉得他们是可以接受这个。

Termasuk mengirim saya ke luar negeri (belajar), jadi saya pikir mereka bisa menerima ini.

314

Nǐ juéde nǐ de péngyou huì duì nǐ shuō shénme?

你觉得你的朋友会对你说什么?

Menurutmu apa yang akan dikatakan temanmu kepada mu?

315

Yīnggāi bùhuì shuō shénme ba.

应该不会说什么吧。

Mungkin, mereka tidak tahu harus berkata apa.

316

Yīnwèi wǒ yǒu hěn duō péngyou, tāmen nán péngyou...

因为我有很多朋友, 她们男朋友...

Karena aku punya banyak teman yang pacarnya...

317

jiùshì zài Měiguó nàbiān de,

就是在美国那边的,

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Maksudnya (teman China) yang aku miliki di AS,

318

yě yǒuyīxiē shì wàiguórén, suǒyǐ...

也有一些是外国人，所以...

beberapa pacar mereka adalah orang asing. Jadi...

319

Wǒ juéde tāmen huì wèi wǒ zìháo ba,

我觉得他们会为我自豪吧，

Menurutku mereka akan bangga denganku

320

yīnwèi jiāo yī gè wàiguó nǚpéngyou, wǒ juéde tǐng liǎobuqǐ de.

因为交一个外国女朋友，我觉得挺了不起的。

karena punya pacar orang asing, aku rasa cukup luar biasa.

321

Nǐ jiārén huì jiēshòu ma?

你家人会接受吗？

Keluargamu bisa menerimanya?

322

Kěnéng huì, dànshì wǒ bù quèdìng.

可能会，但是我不确定。

Mungkin bisa, tapi aku tidak yakin

323

Yīnggāi huì ba.

应该会吧。

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Seharusnya bisa

324

Nǐ ne?

你呢?

Bagaimana denganmu?

325

Yīnggāi dōu huì zhīchí wǒ de.

应该都会支持我的。

Seharusnya, mereka akan mendukung ku

326

Nǐ juéde nǐ péngyou huì shì shénme fǎnyìng?

你觉得你朋友会是什么反应?

Menurutmu temanmu akan bereaksi seperti apa?

327

Wǒ péngyou dehuà kěnéng huì juéde...

我朋友的话可能会觉得...

Temanku mungkin merasa

328

Hěn kù! | Duì! Hěn kù!

很酷! | 对, 很酷!

Sangat keren! | Ya, Sangat keren!

329

Kěnéng wǒ... huì juéde wǒ bǐjiào lihai ba.

可能我... 会觉得我比较厉害吧。

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Mungkin, mereka pasti berpikir aku hebat.

330

Tāmen kěndìng huì shǒuxiān shì hěn jīngyà,

他们肯定会首先是很惊讶，

Mereka pasti akan terkejut pada awalnya

331

yīnwèi bìjìng wǒmen shì Zhōngguó rén,

因为毕竟我们是中国人，

Karena bagaimanapun juga, kami orang cina

332

hé báirén hǎoxiàng zhèzhǒng de jiāowǎng hé hūnyīn dōu fēicháng de...

和白人好像这种的交往和婚姻都非常地...

dan hubungan antara kami dan kulit putih sangat....

333

xiànzài dāngrán yuèláiyuè duō le,

现在当然越来越多了，

Tentu saja semakin banyak sekarang,

334

zài yǐqián shì bǐjiào shǎo yě hěn nán xiǎngxiàng.

在以前是比较少也很难想象。

Di masa lalu, itu relatif jarang dan sulit dibayangkan.

335

Dàn yě shuōmíng wǒmen Zhōngguó de jīngjì wénhuà

但也说明我们中国的经济文化

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Tetapi ini juga membuktikan bahwa (pengaruh) keuangan dan budaya China

336

yuèlǎiyuè qiángdà le.

越来越强大了。

semakin lama semakin kuat.

337

Jiǎrú nǐ xiànzài yǒu yī gè wàiguó de nǚpéngyou,

假如你现在有一个外国的女朋友，

Jika kamu memiliki pacar asing sekarang,

338

nǐ juéde nǐ de jiārén hé péngyou huì shì shénmeyàng de fǎnyìng?

你觉得你的家人和朋友会是什么样的反应？

menurutmu reaksi apa yang akan diberikan keluarga dan teman-temanmu?

339

Tā yīnggāi hěn kāixīn na!

他应该很开心呐！

Mereka seharusnya bahagia!

340

Wèishénme ne?

为什么呢？

Kenapa?

341

Yīnwèi wǒ zhōngyú yǒu nǚpéngyou le ma!

因为我终于有女朋友了嘛！

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Karena akhirnya aku memiliki pacar!

342

Nà mùqián zài Zhōngguó ne, hǎoxiàng wǒmen jīngcháng kàn dào de

那目前在中国呢，好像我们经常看到的

Saat ini, di China, sepertinya yang sering kita lihat

343

dōu shì wàiguó xiǎohuǒzi gēn Zhōngguó xiǎo gūniang zài yīqǐ,

都是外国小伙子跟中国小姑娘在一起，

Laki-laki asing bersama perempuan Cina

344

dàn hěn shǎo kàn dào yǒu Zhōngguó nánháizi

但很少看到有中国男孩子

Tapi jarang melihat laki laki Cina

345

gēn wàiguó nǚháizi zài yīqǐ jiāowǎng, nǐ juéde...

跟外国女孩子在一起交往，你觉得...

Kencan dengan perempuan asing. Menurutmu...

346

Nǐmen shì zěnmē kàndài zhège xiànxàng de?

你们是怎么看待这个现象的？

Apa pendapatmu tentang fenomena ini?

347

Wǒ juéde ba, wàiguó nánhái bǐjiào shuō shì fàng de kāi,

我觉得吧，外国男孩比较说是放得开，

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Menurutku, Laki-laki asing lebih terbuka

348

dàn wǒmen Zhōngguó nánháizi bǐjiào miǎntiǎn ba,

但我们中国男孩子比较腼腆吧，

Laki-laki China kita lebih pemalu

349

jiùshìshuō bùshì nàme...

就是说不是那么...

Jadi, Mereka tidak terlalu..

350

Kāifàng? | Duì!

开放? | 对!

Terbuka? | Benar!

351

Nǐ shì miǎntiǎn xíng de ma?

你是腼腆型的吗?

Apakah kamu tipe yang pemalu?

352

Chàbuduō ba, suànshì ba.

差不多吧，算是吧。

Bisa jadi.

353

Dàn nǐ gānggang shuō de wàiguórén kāifàng,

但你刚刚说的外国人开放，

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Tapi ketika kamu bilang orang asing terbuka

354

zhèlǐ zhǐ... zhèlǐ bāokuò Hánguó, Rìběn děng dōngnányà de guójiā ma?

这里指... 这里包括韩国、日本等东南亚的国家吗?

Ini mengacu pada... Apakah ini termasuk negara-negara Asia Tenggara seperti Korea Selatan dan Jepang?

355

Suànshì bāokuò ba.

算是包括吧。

Ya Ini sudah termasuk.

356

Nǐ juéde jiù Rìběn gēn Hánguó zhèxiē guójiā de rén

你觉得就日本跟韩国这些国家的人

Menurutmu orang jepang dan orang korea

357

yě gēn wǒmen bù yīyàng, shì ma?

也跟我们不一样，是吗?

Berbeda dengan kita, benar?

358

Wǒ juéde yīyàng a!

我觉得一样啊!

Menurutku kita sama!

359

Shìbùshì?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

是不是？

Benar tidak?

360

Wǒ juéde dōu miǎntiǎn a.

我觉得都腼腆啊。

Menurutku mereka (juga) pemalu

361

Dōu miǎntiǎn, shì ba?

都腼腆，是吧？

Juga pemalu?

362

Duì a! Jiù xīfāng ba.

对啊！就西方吧。

Ya! Hanya barat (terbuka)

363

Mùqián zài Zhōngguó, hǎoxiàng wǒmen jīngcháng kàndào de

目前在中国，好像我们经常看到的

Saat ini di china, seperti yang sering kita lihat

364

dōu shì wàiguó shuài xiǎohuǒ gēn Zhōngguó xiǎo gūniang zài yīqǐ jiāowǎng,

都是外国帅小伙跟中国小姑娘在一起交往，

laki laki asing kencan dengan perempuan China

365

dànshì hěn shǎo kàndào Zhōngguó nánshēng gēn wàiguó nǚháizi, shìbùshì?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

但是很少看到中国男生跟外国女孩子，是不是？

tapi sangat jarang melihat laki-laki China kencan dengan perempuan asing, benar?

366

Nàme nǐmen shì zěnmē kàndài zhège xiànxàng de?

那么你们是怎么看待这个现象的？

Apa pendapatmu tentang fenomena ini?

367

Yīnwèi wǒ liǎojiě dào dōngběi nàbiān

因为我了解到东北那边

Karena aku tahu di bagian timur laut (di China)

368

bùshì tǐng duō Èluósī de měinǚ jià guòlái ma?

不是挺多俄罗斯的美女嫁过来吗？

Ada cukup banyak gadis Rusia yang menikah (pria **China**), bukan?

369

Hái bù yào jiàzhuang de, bùshì ma?

还不要嫁妆的，不是吗？

Mereka bahkan tidak membutuhkan mas kawin, kamu tahu?

370

Ó, shì ma? | Duì a!

哦，是吗？ | 对啊！

Oh ya? | Ya!

371

Zhège hái méiyǒu tīngshuō.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

这个还没有听说。

Aku belum pernah mendengar ini

372

Tīngshuō guò, bù yào jiàzhuang, rán hòu yě tè bié piào liang!

听说过，不要嫁妆，然后也特别漂亮！

Aku mendengar bahwa tidak membutuhkan mas kawin dan mereka juga sangat cantik!

373

Rán hòu Zhōngguó xiǎo huǒ hái yī bān bān de nà zhǒng. duì...

然后中国小伙还一般般的那种。对...

Dan, Laki-laki China adalah tipe yang biasa-biasa saja.

374

Kě néng shì nán shēng bù tài zhǔ dòng ba.

可能是男生不太主动吧。

Mungkin (karena) cowok tidak berinisiatif.

375

Nǐ shì shuō wǒ men Zhōngguó de nán shēng bù tài zhǔ dòng, shì ma?

你是说我们中国的男生不太主动，是吗？

Menurutmu Laki-laki China tidak berinisiatif? Benar?

376

Duì a! Bù rán wǒ men Zhōngguó nán shēng Yīng yǔ bù tài hǎo.

对啊！不然我们中国男生英语不太好。

Ya! Atau Laki-laki China Bahasa Inggrisnya tidak bagus.

377

Nǐ jué de nǐ shì shǔ yú zhǔ dòng xíng de hái shì bèi dòng xíng?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

你觉得你是属于主动型的还是被动型?

menurut pendapatmu, kamu tipe agresif atau pasif?

378

Wǒ a? Wǒ shǔyú gāngà xíng de.

我啊? 我属于尴尬型的。

Saya? Saya termasuk tipe yang canggung.

379

Shénme jiào gāngà xíng?

什么叫尴尬型?

Tipe canggung yg seperti apa?

380

Jiùshì nàzhǒng bùhuì zhǔdòng, yòu xiǎng zhǔdòng nàzhǒng.

就是那种不会主动, 又想主动那种。

Ini adalah tipe yang tidak akan mengambil inisiatif, tetapi ingin.

381

Kěnéng shì nǚháizi hàoqíxīn bǐjiào zhòng ba, shì ba?

可能是女孩子好奇心比较重吧, 是吧?

Mungkin (karena) perempuan lebih penasaran. Kan?

382

Nà nánháizi... nǐmen méiyǒu hàoqíxīn ma?

那男孩子... 你们没有好奇心吗?

Jadi para lelaki... kalian tidak penasaran kan?

383

Dànshì wǒmen... wǒ gèrén xiǎngfǎ dehuà jiùshì

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

但是我们... 我个人想法的话就是

Tetapi kami...Pemikiran pribadiku adalah

384

wǒ bù xǐhuan nàge lèixíng a! Shì ba?

我不喜欢那个类型啊！是吧？

aku tidak suka tipe yang itu(orang asing)!

385

Suǒyǐ nǐ juéde kěnéng yǒuxiē nánháizi yě bùshì tèbié xǐhuan wàiguó de,

所以你觉得可能有些男孩子也不是特别喜欢外国的，

Jadi, Anda berpikir bahwa mungkin, beberapa pria China tidak menyukai perempuan asing,

386

jiù bǐjiào xǐhuan zhōngguó nǚháizi.

就比较喜欢中国女孩子。

lebih menyukai perempuan China?

387

Kěnéng shì ba, zhè zhǐnéng shì yīzhǒng kěnéng, shì ba?

可能是吧，这只能是一种可能，是吧？

Mungkin, Ini hanya kemungkinan, kan?

388

Kàn gèrén xǐhào ba, zhèzhǒng dōngxi | Duì a!

看个人喜好吧，这种东西 | 对啊！！

Hal semacam ini tergantung pada preferensi pribadi | Benar!

389

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Nǐ shì juéde Zhōngguó de nánháizi bùshì tèbié xǐhuan wàiguó nǚshēng ma?

你是觉得中国的男孩子不是特别喜欢外国女生吗?

Jadi, menurutmu laki-laki China tidak terlalu suka perempuan asing?

390

Yě bùshì zhème shuō.

也不是这么说。

Tidak seperti itu.

391

Jiù... yào zěnmē shuō ne?

就... 要怎么说呢?

itu hanya.. bagaimana saya mengatakannya?

392

Nǐ juéde wèishénme, jiùshì nǎ fāngmiàn...

你觉得为什么，就是哪方面...

Bagaimana menurutmu... aspek yang mana?

393

shì yīnwèi wénhuà de chāyì a,

是因为文化的差异啊，

ini karena budaya yang berbeda,

394

háishi wǒmen Zhōngguó de nánháizi xìnggé wèntí a, háishi zěnmeyàng?

还是我们中国的男孩子性格问题啊，还是怎么样?

atau masalah kepribadian laki-laki China, atau apa?

395

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Wǒ zěnmé zhīdào?! Wǒ yòu bùshì nán de!

我怎么知道?! 我又不是男的!

bagaimana aku tahu? Aku bukan laki-laki!

396

Jiù nǐ de yìjiàn ma!

就你的意见嘛!

hanya (bicara tentang) pendapatmu!

397

Nǐ zìjǐ gǎnjué ma!

你自己感觉嘛!

dan perasaan pribadimu!

398

Bù zhīdào.

不知道。

Aku tidak tahu.

399

Zhōngguó nánshēng bǐjiào bùhuì biǎodá ba.

中国男生比较不会表达吧。

Laki-laki China cenderung tidak mengekspresikan diri dengan baik.

400

Kěnéng, duì!

可能，对!

Mungkin!

401

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

Suǒyǐ nǐ juéde wàiguó nǚshēng kěnéng bù tài xǐhuan zhèzhǒng?

所以你觉得外国女生可能不太喜欢这种?

Jadi, menurutmu perempuan asing mungkin tidak menyukai tipe ini?

402

Duì a! Yīnggāi shì ba, wǒ juéde

对啊! 应该是吧, 我觉得

Benar! Mungkin, aku rasa.

403

Nǐ juéde yīnggāi shì zhège yuányīn a? | Duì a!

你觉得应该是这个原因啊? | 对啊!

Menurutmu mungkin itu alasannya? | Ya!

404

Hǎo de, xièxie!

好的, 谢谢!

Oke, terimakasih!

405

Shǒuxiān ne, wǒ shì juéde jiù fēn yī gè jiātíng de yī gè yǐngxiǎng,

首先呢, 我是觉得就分一个家庭的一个影响,

Pertama-tama, saya pikir itu karena pengaruh dari keluarga mereka.

406

Zhōngguó de nánxìng wǒ rènwéi xiāngduì lái shuō bǐjiào chuántǒng,

中国的男性我认为相对来说比较传统,

Lelaki China, menurutku relatif lebih tradisional

407

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

yīnwèi tāmen shòu fùmǔ de yālì bǐjiào dà,

因为他们受父母的压力比较大，

Karena mereka mendapatkan tekanan dari orang tua.

408

yīnwèi fùmǔ dehuà hái shì xīwàng

因为父母的话还是希望

Karena orang tua mungkin menginginkan dia

409

qǔ yī gè tā bǐjiào róngyì jiāoliú de,

娶一个他比较容易交流的，

untuk menikahi seseorang yang dapat berkomunikasi dengan mudah

Catatan: Di China, orang tua laki-laki biasanya tinggal bersama pasangan yang sudah menikah, sehingga istri harus berurusan dengan keluarga laki-laki setiap hari.

410

jiùshìshuō tā de xífù, duì duì!

就是说他的媳妇，对对！

maksudku menantu perempuan mereka.

411

Nà nǚxìng dehuà, yīnwèi wǒmen jiùshìshuō jià chūqù ma,

那女性的话，因为我们就是说嫁出去嘛，

Mengenai wanita, karena kita menikah dengan keluarga orang lain,

412

ránhòu fùmǔ xiāngduì láishuō, tā kěnéng yě huì fǎnduì,

然后父母相对来说，他可能也会反对，

orang tua mungkin juga keberatan,

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

413

dànshì tā... rúguǒ tā nǚ'ér zhēnxīn xǐhuan dehuà,

但是他... 如果他女儿真心喜欢的话，

tetapi dia.. jika putrinya benar benar menyukainya (orang asing)

414

tā hái shì huì zhīchí.

他还是会支持。

mereka harus tetap mendukungnya.

415

Zài Zhōngguó ne yǒu yī gè xiànxàng,

在中国呢有一个现象，

Di China, fenomena ini

416

jiùshì hěn duō xiàng zhèzhǒng kuàguó liàn ne,

就是很多像这种跨国恋呢，

bahwa banyak hubungan Internasional,

417

tōngcháng dōu shì wàiguó de nánshēng gēn Zhōngguó de nǚháizi zài yīqǐ,

通常都是外国的男生跟中国的女孩子在一起，

biasanya laki-laki asing dan perempuan China,

418

dàn hěn shǎo yǒu fǎnguólái de, nǐ juéde shì shénme yuányīn ne?

但很少有反过来的，你觉得是什么原因呢？

tetapi sangat jarang sebaliknya, mengapa menurut Anda demikian?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

419

Wǒ juéde shì xìngbié yuányīn.

我觉得是性别原因。

Menurutku itu karena gender.

420

Jiùshì yīnwèi shíjìshàng dàjiā duì nánshēng de qīdài dōu shì...

就是因为实际上大家对男生的期待都是...

Karena faktanya, harapan orang terhadap laki-laki adalah...

421

jiùshì bǐjiào nánxìnghuà, bǐjiào "man" de nàzhǒng lèixíng,

就是比较男性化，比较 "man" 的那种类型，

adalah menjadi lebih maskulin dan jantan.

422

dànshì wǒ juéde kěnéng wàiguó nǚshēng

但是我觉得可能外国女生

Tetapi menurutku mungkin wanita asing

423

huì duì nánxìng de zhège qīdài huì gèng gāo yīxiē,

会对男性的这个期待会更高一些，

akan memiliki harapan yang lebih tinggi dari laki-laki (untuk menjadi jantan)

424

jiùshì kěnéng tāmen huì juéde yàzhōu nánxìng

就是可能她们会觉得亚洲男性

dan mungkin mereka berpikir bahwa laki-laki Asia

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

425

bùfúhé tāmen duì nánxìng de zhège expectation,

不符合她们对男性的这个 expectation,

tidak memenuhi ekspektasi mereka.

426

dànshì kěnéng yàzhōu nǚshēng jiù huì juéde wàiguó nǚshēng...

但是可能亚洲女生就会觉得外国女生...

tapi mungkin, wanita asia akan merasa bahwa perempuan asing... (salah bicara)

427

wàiguó nánshēng huì bǐ Zhōngguó nánshēng yào gèng masculine yīdiǎn,

外国男生会比中国男生要更 masculine 一点,

Lelaki asing lebih maskulin dibanding lelaki China

428

suǒyǐ jiù huì... | Jiù gèng yǒu nánrén wèi yīdiǎn?

所以就会... | 就更有男人味一点?

Jadi... | Mereka lebih jantan?

429

Duì duì! Suǒyǐ jiù kěnéng huì xǐhuan nàyang de lèixíng ba.

对对! 所以就可能会喜欢那样的类型吧。

Benar! Jadi, mereka mungkin menyukai tipe seperti itu.

430

Zhōngguó de nánshēng bǐjiào hàixiū, bǐjiào nèixiàng.

中国的男生比较害羞, 比较内向。

Lelaki China pemalu dan lebih tertutup.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

431

Nǐ shǔyú hàixiū xíng ma?

你属于害羞型吗?

Apakah kamu tipe yang pemalu?

432

Wǒ shì yǒu yīdiǎn, yīdiǎn...

我是有一点，一点...

Aku agak pemalu

433

Dànshì méiyǒu... pǔtōng, zhèngcháng

但是没有... 普通，正常

Tapi tidak.. Aku normal.

434

Suǒyǐ nǐ juéde shì yīnwèi gèxìng de wèntí?

所以你觉得是因为个性的问题?

Jadi, menurutmu ini masalah kepribadian?

435

Duì! Jiùshì bǐjiào nèixiàng.

对! 就是比较内向。

Benar! (Lelaki China) lebih tertutup.

436

Nǐ juéde ne?

你觉得呢?

Bagaimana menurutmu?

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

437

Wǒ juéde yīnggāi shì wàiguó nǚshēng bù xǐhuan yàzhōu rén ba.

我觉得应该是外国女生不喜欢亚洲人吧。

Menurutku mungkin karena perempuan asing tidak menyukai laki-laki Asia.

438

Zhège a? Wǒ juéde yīnggāi shì dìyù xìngzhì ba.

这个啊？我觉得应该是地域性质吧。

Ini? Menurutku mungkin (berbeda) dari satu daerah ke daerah lain.

439

Yīnwèi zài guówài háishi hěn duō

因为在国外还是很多

Karena diluar negeri masih sangat banyak

440

Zhōngguó de nánhái gēn wàiguó nǚháizi jiāowǎng,

中国的男孩跟外国女孩子交往，

laki-laki berkenan dengan perempuan asing

441

zhǐshì shuō zài guónèi kěnéng jiàn de bǐjiào shǎo éryǐ.

只是说在国内可能见得比较少而已。

itu sangat jarang terjadi di China.

442

Wèishénme ne? Wèishénme zài...

为什么呢？为什么在...

Kenapa? Kenapa di...

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

443

Jiùshì zài guónèi wèishénme shǎo ne?

就是在国内为什么少呢?

Kenapa itu jarang di China?

444

Dànshì zài guónèi wǒmen yě jīngcháng kàndào

但是在国内我们也经常看到

Tetapi di China, kita sering melihat

445

nǚháizi gēn wàiguórén zàiyìqǐ a.

女孩子跟外国人在一起啊。

Perempuan China bersama laki-laki asing.

446

Zhègè hěn nán jiǎng āi, kěnéng tāmen bù xǐhuan ba!

这个很难讲哎，可能他们不喜欢吧！

Ini sulit dijelaskan! Mungkin mereka tidak suka (wanita asing)

447

Jiùshì hùxiāng bù láidiàn?

就是互相不来电?

Mereka tidak tertarik satu sama lain?

448

Duì a! Kěnéng bù láidiàn ba!

对啊！可能不来电吧！

Ya! Mungkin begitu.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

449

Bùrán dehuà, nà wèishénme tā bù gēn tā zài yīkuài?

不然的话，那为什么他不跟她在一块？

Kalau tidak, mengapa (pria China) tidak bersama (wanita asing)?

450

Yǒuyīxiē kěnéng nánháizi, jiùshì guórén ma,

有一些可能男孩子，就是国人嘛，

Kemungkinan bahwa beberapa pria China

451

juéde kěnéng huì hàixiū, huì duō yīdiǎn,

觉得可能会害羞，会多一点，

pemalu dan ada banyak (tipe ini)

452

érqiě méiyǒu yīdìng de Yīngyǔ jīchǔ,

而且没有一定的英语基础，

dan juga, tidak memiliki dasar Bahasa Inggris,

453

tā kěndìng yě bùhuì qù gēn nàxiē wàiguó nǚháizi dāshàn.

他肯定也不会去跟那些外国女孩子搭讪。

mereka pasti tidak ingin berbicara dengan gadis asing.

454

Zhè yě shì yīdiǎn.

这也是一点。

Ini juga salah satu alasannya.

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

455

Kěnéng wàiguó nǚháizi kěnéng gèng xǐhuan Ōuměi a,

可能外国女孩子可能更喜欢欧美啊，

Perempuan asing mungkin lebih suka barat (pria)

456

Ōuměi nàzhǒng rénzhǒng bǐjiào gāodà a, jiànzhuàng a,

欧美那种人种比较高啊，健壮啊，

Karena mereka secara fisik besar dan kuat.

457

zhè shì de wǒ gèrén lǐjiě a.

这是我的个人理解啊。

Ini hanya pemahaman pribadi ku.

458

Érqiě kěnéng hái cúnzài hěn duō wénhuà hé yǔyán shàng de chāyì,

而且可能还存在很多文化和语言上的差异，

juga, mungkin ada beberapa perbedaan budaya dan bahasa,

459

bāokuò zōngjiào xìnyǎng kěnéng dōu yǒu hěn duō nàzhǒng chāyì,

包括宗教信仰可能都有很多那种差异，

dan perbedaan agama,

460

suǒyǐ dàilái le zhèyàng de yī gè jiéguǒ.

所以带来了这样的一个结果。

yang menghasilkan ini (fenomena).

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkencan dengan orang asing?

461

Wèishénme ya?

为什么呀?

Kenapa?

462

Nǐ juéde shénme yuányīn dǎozhì zhège xiànxàng ne?

你觉得什么原因导致这个现象呢?

Menurut anda alasan apa yang menyebabkan fenomena ini?

463

Wǒ juéde Zhōngguó nánshēng kěnéng dōu bǐjiào hàixiū ba,

我觉得中国男生可能都比较害羞吧,

Menurutku karena lelaki China terlalu pemalu,

464

qù zhuī wàiguó de nǚshēng, duì

去追外国的女生, 对

Untuk mengejar perempuan asing

465

Jiù bùhuì qù zhuī?

就不会去追?

Mereka tidak ingin melakukannya?

466

Duì! Yīnwèi guówài de nánshēng xiāngduì huì bǐjiào zhǔdòng yīdiǎn, duì

对! 因为国外的男生相对会比较主动一点, 对

Benar! Laki-laki asing relatif lebih agresif

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

467

Suǒyǐ shuō wǒmen Zhōngguó rén kěnéng bù tài zhǔdòng.

所以说我们中国人可能不太主动。

Jadi, mungkin karena orang China (laki-laki) tidak agresif.

468

Duì! Nánshēng duìyú wàiguó de nǚháizi tā kěnéng shì huì...

对！男生对于外国的女孩子他可能是会...

Benar! Laki-laki China terhadap perempuan asing mungkin....

469

yīnwèi tā méiyǒu yī gè yǔyán nàge xíguàn,

因为他没有一个语言那个习惯，

Karena mereka tidak memiliki bahasa (kemampuan)

470

kěnéng Yīngyǔ huì bùtài hǎo,

可能英语会不太好，

Mungkin Bahasa Inggrisnya tidak terlalu bagus

471

suǒyǐ tā huì kěnéng xiūsè yú qù zhǔdòng gēn biéren dāshàn.

所以他会可能羞涩于去主动跟别人搭讪。

dan mereka mungkin terlalu malu untuk memulai pembicaraan

472

Dànshì dāshàn Zhōngguó nǚhái jiù bǐjiào duō le!

但是搭讪中国女孩就比较多了一些！

Tapi cukup banyak (lelaki asing) yang memulai pembicaraan dengan perempuan

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

China!

473

A... juéde shì dàxiǎo de yuányīn a!

啊... 觉得是大小的原因啊!

ah... aku rasa ukuran adalah alasannya!

474

Shénme dàxiǎo?

什么大小?

Ukuran apa?

475

Dàxiǎo de yuányīn na!!

大小的原因呐!!

Alasan ukuran!

476

Hǎo! Jīntiān de shìpín jiù dào zhèlǐ jiéshù.

好! 今天的视频就到这里结束。

Oke! Itu saja untuk hari ini

477

Nàme nǐmen duì yǐshàng de huídá yǒu shénme kànfǎ ne?

那么你们对以上的回答有什么看法呢?

Jadi, apa pendapatmu tentang jawaban yang kamu dengar dalam wawancara?

478

Huānyíng zài xiàmiàn liúyán tāolùn!

欢迎在下面留言讨论!

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Tinggalkan komentar dibawah ini!

479

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话，

Jika kamu menyukai video ini

480

nà jiù qǐng gěi tā diǎn gè zàn,

那就请给它点个赞，

Tolong berikan “like”

481

bìng yǔ nǐ de hǎoyǒu men fēnxiǎng.

并与你的好友们分享。

dan bagikan kepada teman-temanmu.

482

Rúguǒ nǐ xǐhuan wǒmen píndào hé wǎngzhàn shàng de nèiróng,

如果你喜欢我们频道和网站上的内容，

Jika Anda menyukai konten di Channel dan situs web kami,

483

bìng xiǎng bāngzhù wǒmen jìxù tígōng zhèlèi nèiróng,

并想帮助我们继续提供这类内容，

Dan ingin membantu kami terus menyediakan konten semacam ini,

484

nàme qǐng kǎolǜ zài Patreon shàng zhīchí wǒmen

那么请考虑在 Patreon 上支持我们

Apakah orang China akan mempertimbangkan berkenan dengan orang asing?

Maka tolong pertimbangkan untuk mendukung kami di Patreon

485

huò shǐyòng PayPal jìnxíng yīcìxìng juānzèng.

或使用 PayPal 进行一次捐赠。

Atau memberikan donasi satu kali melalui PayPal.

486

Zuìhòu, qǐng hái méiyǒu dìngyuè de rén dìngyuè wǒmen de píndào

最后，请还没有订阅的人订阅我们的频道

Terakhir, jika kamu belum Subscribed Channel kami, silahkan subscribe!

487

Wǒmen xià qī zàijiàn!

我们下期再见！

Sampai jumpa lagi!